

2022

Lahve na přepravu plynů - Válcové závity pro spojení ventilů s lahvemi - ČSN
Část 1: Specifikace EN ISO 15245-1

07 8603

idt ISO 15245-1:2021

Gas cylinders - Parallel threads for connection of valves to gas cylinders -
Part 1: Specification

Bouteilles a gaz - Filetages paralleles pour le raccordement des robinets sur les bouteilles a gaz -
Partie 1: Spécification

Ortsbewegliche Gasflaschen - Zylindrische Gewinde für den Anschluss von Ventilen an Gasflaschen -
Teil 1: Spezifikation

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15245-1:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15245-1:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 15245-1 (07 8603) z června 2002.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou popsány v předmluvě mezinárodní normy.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 724 zavedena v ČSN ISO 724 (01 4013) Metrické závity ISO pro všeobecné použití - Základní rozměry

ISO 5408 zavedena v ČSN ISO 5408 (01 4001) Závity - Slovník

ISO 10286 zavedena v ČSN EN ISO 10286 (07 8301) Lahve na plyny - Terminologie

Souvisící ČSN

ČSN ISO 68-1 (01 4007) Závity ISO pro všeobecné použití – Základní profil – Část 1: Metrické závity

ČSN ISO 261 (01 4008) Metrické závity ISO pro všeobecné použití – Přehled

ČSN ISO 965-1 (01 4314) Metrické závity ISO pro všeobecné použití – Tolerance – Část 1: Zásady a základní data

ČSN ISO 965-2 (01 4314) Metrické závity ISO pro všeobecné použití – Tolerance – Část 2: Mezní rozměry vnějších a vnitřních závitů pro všeobecné použití – Střední jakost tolerance

ČSN EN ISO 11114-2 (07 8609) Lahve na přepravu plynů – Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plyným obsahem – Část 2: Nekovové materiály

ČSN EN ISO 13341 (07 8520) Lahve na přepravu plynů – Montáž ventilů na lahve na plyn

Vypracování normy

Zpracovatel: HERÁŇ PRAHA, IČO 01037048, Štěpán Heráň

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové lahve na přepravu plynů

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Ludmila Fuxová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

a)

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15245-1

Červen 2021

ICS 23.020.35
15245-1:2001/A1:2013

Nahrazuje EN ISO 15245-1:2001, EN ISO

Lahve na přepravu plynů – Válcové závity pro spojení ventilů s lahvemi –
Část 1: Specifikace
(ISO 15245-1:2021)

Gas cylinders – Parallel threads for connection of valves to gas cylinders –
Part 1: Specification
(ISO 15245-1:2021)

Bouteilles a gaz – Filetages paralleles pour le
raccordement des robinets sur les bouteilles
a gaz – Partie 1: Spécification
(ISO 15245-1:2021)

Ortsbewegliche Gasflaschen – Zylindrische
Gewinde für den Anschluss von Ventilen an
Gasflaschen –
Teil 1: Spezifikation
(ISO 15245-1:2021)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-05-16.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky Ref.

č. EN ISO 15245-1:2021 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka,

Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 15245-1:2021) vypracovala technická komise ISO/TC 58 *Lahve na plyny* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 23 *Lahve na přepravu plynů*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normy je nutno nejpozději do prosince 2021 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2021.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 15245-1:2001.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německo, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 15245-1:2021 byl schválen CEN jako EN ISO 15245-1:2021 bez jakýchkoliv modifikací.

Evropská předmluva.....	4
.....	
Předmluva.....	6
.....	
Úvod.....	7
.....	
1..... Předmět normy.....	8
.....	
2..... Citované dokumenty.....	8
.....	
3..... Termíny a definice.....	8
.....	
4..... Požadavky.....	10
.....	
4.1..... Rotace závitu.....	10
.....	
4.2..... Profil závitu.....	10
.....	
4.3..... Rozteč.....	10
.....	
4.4..... Rozměry závitu.....	12
.....	
4.5..... O-kroužky.....	12
.....	
5..... Ukončení závitu.....	13
.....	

6.....

Značení.....
..... 13

Bibliografie.....
..... 14

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv.

ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení dobrovolné povahy norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument připravila technická komise ISO/TC 58 *Lahve na plyny*, subkomise SC 2 *Fitinky pro lahve* ve spolupráci s Evropským výborem pro normalizaci (CEN) technické komise CEN/TC 23 *Lahve na přepravu plynů* v souladu s Dohodou o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 15245-1:2001), které bylo technicky zrevidováno. Zahrnuje také změnu ISO 15245-1:2001/Amd.1:2013.

Hlavní změny ve srovnání s předchozím vydáním jsou následující:

- úprava obrázku 2;
- doplnění k článku 4.5;
- drobné ediční změny v celém dokumentu tak, aby odpovídal směrnícím ISO/IEC, část 2.

Seznam všech částí souboru ISO 15245 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoli zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese www.iso.org/members.html.

Úvod

Lahve určené k uchování stlačeného, zkapalněného nebo pod tlakem rozpuštěného plynu jsou vybaveny výstrojí (ventily, přímé nebo úhlové tvarovky), která umožňují plyn vypustit a opětovně naplnit. V tomto dokumentu se pro tuto výstroj dále používá termín „ventil“.

Spojení mezi lahví a ventilem je zajištěno sestavením dvou válcových závitů se stejnou jmenovitou roztečí a profilem závitu - vnější na dřívku ventilu a vnitřní na hrdle lahve - a těsnicím O-kroužkem.

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje definice, rozměry a tolerance pro válcové závity M30 × 2, M25 × 2, M18 × 1,5, pro připojení ventilů k lahvím určeným pro medicínální a průmyslové plyny.

Tento dokument neobsahuje požadavky na připojení pro:

- mechanickou pevnost;
- plynostěsnost;
- schopnost opakované montáže a demontáže (to hledisko je uvedeno v ISO 13341).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.